



NorLARNet Newsletter No. 195, 18 March 2013

NORLARNET EVENTS

Reminder: International migration and rural landscapes in Central America and Mexico

Open seminar with researchers from six universities; arranged with economic support from NorLARNet.

Language: English

Read more [here](#).

Time: Thursday 21 March; 14:00 – 16:00

Place: Georg Sverdrups Hus, Undervisningsrom 1, Blindern, University of Oslo

Seminar with focus on Édouard Glissant's (Martinique) concept "Archipelagic Connections".

Speakers: Kaisa Imonen (Turku), Christina Kullberg (Uppsala), Yvonne Lindqvist (Stockholm), Rita de Maeseneer (Antwerpen), Fredrik Thomassen (Uppsala), Nanne Timmer (Leiden), Elina Valovirta (Turku), Kristian van Haesendonck (Lisboa), Kjetil Klette Bøhler (UiO), Jon Askeland (UiB), Bo Byrkjeland (UiB), Hans Jacob Ohldieck (UiB), Kari Salkjelsvik (UiB), Even Underlid (UiB), Håkon Tveit (UiB) and Kjersti Aarstein (UiB).

Organized by the Research group Caribbean: Identities and Conflicts (KIK), with economic support from NorLARNet.

More information will be published on:

www.uib.no/rg/karibia

www.facebook.com/group.php?v=info&gid=96427913913

You may also contact: myriam.coco@if.uib.no

Time: 3 April (seminar room 1) and 4 April (aud. 3)

Place: Dragefjellet, Magnus Lagabøtesplass 1, University of Bergen

Reminder: Latin American Tendencies - A Forum for Dialogue:

After Chávez: international political, energy and security implications of Venezuela's presidential succession

Breakfast seminar with **Juan Gabriel Tokatlian**, Universidad Torcuato Di Tella, Buenos Aires and **Daniel Hellinger**, Webster University, St. Louis.

Language: **English.**

More information and registration [here](#).

Time: Friday 5 April; 08:30-10:30

Place: Litteraturhuset (room: Nedjma), Wergelandsvn. 29, Oslo

Reminder: Lula + 10: achievements, directions and challenges of the social transformations in Brazil

Seminar to take stock of Brazil's development after 10 years of "lulism".

Main speaker: **André Singer**, journalist and professor of political science of the University of São Paulo.

In Oslo:

With comments by **Harald Martinsen, Einar Braathen** and **Torkjell Leira**

Language: English

More information and registration [here](#).

Time: Wednesday 10 April; 13:00 – 16:00

Place: Litteraturhuset (room: Amalie Skram), Wergelandsvn. 29, Oslo

In Bergen:

Language: lecture in English, discussion in Spanish

Time: Thursday 11 April; 12:15 – 14:00

Place: Bergen Ressurssenter, Jekteviksbakken 31, Bergen

ANNOUNCEMENTS AND CALLS

Call for papers: Marine Ventures International symposium: Diversity and Dynamics in the Human-Sea Relation

The symposium takes place in Trondheim 2 – 6 October, 2013 and partakes in the project “Marine Ventures. Comparative perspectives on the dynamics of early human approaches to the seascapes of Tierra del Fuego and Norway.”

Deadline for abstract submission is **1 August 2013**.

Read more [here](#).

EVENTS

Reminder: En tapt krig – to kontinenter i narkoens vold

A one-day seminar on the war on drugs in Latin America.

More information and registration [here](#).

Time: Tuesday 19 March

Place: Litteraturhuset i Fredrikstad, Storgaten 11, Fredrikstad

Reminder: "I have been fighting for justice for 33 years"

A lunch seminar on victims' engagement with transitional justice in Argentina and Peru, with **Anne-Margrethe Sønneland**, Diakonhjemmet University College.

More information and registration [here](#).

Time: Thursday 21 March; 12:00 – 13:00

Place: Centre for Development and the Environment (SUM), Sognsveien 68, 4th floor, Oslo

Los avances de la democracia en América Latina y los desafíos actuales

With **Fátima Valdes Haugstveit**, organized by Centro Hispano-Noruego.

Read more [here](#).

Time: Thursday 21 March; 19:00

Place: Majorstuen Seniorsenter, Slemdalsv. 3, 0369 Oslo

Film seminar: Cine retrato de ciudad: La Habana – diversidad de miradas

Benicio del Toro/Pablo Trapero/Julio Medem/Elia Suleiman/Gaspar Noé/Juan Carlos Tabío/Laurent Cantet: 7 days in Havana, Francia/España 2012.

Seminar led by Håkon Tvedt.

This event forms part of the film seminar series [Seminario abierto sobre cine latinoamericano](#).

Time: Friday 22 March; 13:00 – 16:00

Place: Seminar room 240, UiB Global, Jekteviksbakken 31, Bergen

Presidentvalget i Ecuador

Introduction by **Joakim Hjertholm**. This event forms part of the series Nord/Sør-Seminarene, organized by solidarity organizations in Bergen.

Read more [here](#).

Time: Monday 15 April; 19:00

Place: Seminarrom A, Studentsenteret, Bergen

BLOG POST

[NorLaBlogg](#): Noruega non grata: bistand, investeringer og menneskerettigheter i Mellom-Amerika 30 år etter Marianella García Villas

RESEARCHERS' OPINIONS

Venezuela sett fra Norge

Norwegian media's negative characteristics of the late President Hugo Chávez conceals the real controversies in Venezuela, claims **Iselin Åsedotter Strønen**, Chr. Michelsen Institute in [this article](#) in Aftenposten 15 March.

Arven etter Chávez

Why did Chávez evoke such strong sentiments, and what direction will Venezuela take without him? asks **Iselin Åsedotter Strønen**, Chr. Michelsen Institute in [this article](#) in Bergens Tidende 10 March.

Chávez utenfor Venezuelas grenser

In [this article](#) at NRK's web site 8 March, **Leiv Marsteintredet**, University of Oslo questions the alleged popularity of Hugo Chávez across Latin America.

Venstresiden sørger over Chávez – men er på ingen måte utslått

Hugo Chavez strengthened the Latin American identity and regional organizations, but these will live well without him, writes Benedicte Bull, University of Oslo, [at Radikal portal](#) 12 March 2013.

PUBLICATIONS

Article: A Human Rights Based Approach to Participation in Health Reform: - Experiences from the Implementation of Constitutional Court Orders in Colombia

By **Camila Gianella-Malca**, Chr. Michelsen Institute, in [Nordic Journal of Human Rights, Nr 01 - 2013](#).

European articles from 2012: América Latina Portal Europeo has prepared [a list](#) of thematic sections from European journals for Latin American studies published in 2012, grouped by subject areas.

LATIN AMERICA NEWS FROM NORWEGIAN MEDIA

This section displays a selection of last week's news, as presented by Norwegian media (internet versions):

[Fernández ber paven om Falkland-hjelp](#) VG Nett-18. mars 2013

[For pinlig?](#) Dagsavisen-18. mars 2013

[Den nye paven er fotballfan](#) NRK-17. mars 2013

[Hundretusener fulgte Hugo Chávez' bære](#) Dagbladet.no-15. mars 2013

[Vatikanet avviser beskyldninger mot paven](#) VG Nett-15. mars 2013

[De som dyrket Chávez](#) Dagsavisen-15. mars 2013

[Norge vil ikke betale for å la olje ligge](#) Aftenposten-15. mars 2013

[Pengene eller livet](#) Aftenposten-15. mars 2013

[Fortsetter i konservative spor](#) Klassekampen-14. mars 2013

[Guttungene sto i kø for å skrifte hos Pave Frans](#) Aftenposten-14. mars 2013

[– Betyr ikke at han ikke blir en god pave](#) Nettavisen-14. mars 2013
[Pavens pinse-pine](#) Korsets Seier-14. mars 2013
[- Bergoglio viser en svært feig holdning](#) VG Nett-14. mars 2013
[Nå rulles pave Frans' fortid opp](#) NRK-14. mars 2013
[- For sent å balsamere Chavez](#) Dagbladet.no-13. mars 2013
[Ny pave skaper entusiasme blant latin-amerikanere](#) Aftenposten-13. mars 2013
[De fattiges pave fra Buenos Aires](#) Dagbladet.no-13. mars 2013
[Verdens største teleskop åpner i Chile](#) VG Nett-13. mars 2013
[Gransker påstander om Chávez-forgiftning](#) ABC Nyheter-13. mars 2013
[– Avstemningen på Falklandsøyene en parodi](#) TV 2-12. mars 2013
[Mais la grunnlaget for Perus eldste sivilisasjon](#) VG Nett-12. mars 2013
[Hotellet med milliarder av stjerner](#) forskning.no-12. mars 2013
[Alle vil være britiske - unntatt tre personer](#) Aftenposten-12. mars 2013

We invite everybody to inform us about:

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: norlarnet@sum.uio.no, or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38. *We appreciate feedback about the webpage and newsletter; please send us your comments.*

Boletín informativo de NorLARNet No. 195, 18 de marzo de 2013

EVENTOS DE NORLARNET

Recordatorio: International migration and rural landscapes in Central America and Mexico
Seminario abierto con investigadores de seis universidades; organizado con apoyo económico de NorLARNet.

Idioma: inglés

Más información [aquí](#).

Fecha: Jueves 21 de marzo; 14:00 – 16:00

Lugar: Georg Sverdrups Hus, Undervisningsrom 1, Blindern, Universidad de Oslo

Seminario centrado en el concepto "Archipelagic Connections" de Édouard Glissant (Martinica)

Ponentes: Kaisa Imonen (Turku), Christina Kullberg (Uppsala), Yvonne Lindqvist (Stockholm), Rita de Maeseneer (Antwerpen), Fredrik Thomassen (Uppsala), Nanne Timmer (Leiden), Elina Valovirta (Turku), Kristian van Haesendonck (Lisboa), Kjetil Klette Bøhler (UiO), Jon Askeland (UiB), Bo Byrkjeland (UiB), Hans Jacob Ohldieck (UiB), Kari Salkjelsvik (UiB), Even Underlid (UiB), Håkon Tveit (UiB) y Kjersti Aarstein (UiB).

Organizado por el grupo de investigaciones El Caribe: Identidades y conflictos (KIK), con apoyo económico de NorLARNet.

Más información se publicará en:

www.uib.no/rg/karibia

www.facebook.com/group.php?v=info&gid=96427913913

También puede comunicarse con: myriam.coco@if.uib.no

Fechas: 3 de abril (sala de seminarios 1) – 4 de abril (aud. 3)

Lugar: Dragefjellet, Magnus Lagabøtesplass 1, Universidad de Bergen

Recordatorio: Las Tendencias de América Latina - Un Foro para el Diálogo:

After Chávez: international political, energy and security implications of Venezuela's presidential succession

Seminario-Desayuno con **Juan Gabriel Tokatlian**, Universidad Torcuato Di Tella, Buenos Aires y **Daniel Hellinger**, Webster University in St. Louis.

Idioma: Inglés.

Más información e inscripción [aquí](#).

Fecha: Viernes 5 de abril; 08:30-10:30

Lugar: Litteraturhuset (sala: Nedjma), Wergelandsvn. 29, Oslo

Recordatorio: Lula + 10: achievements, directions and challenges of the social transformations in Brazil

Seminario para hacer un balance del desarrollo de Brasil después de 10 años de "lulismo".

Ponente principal: **André Singer**, periodista y catedrático de ciencia política de la Universidad de São

Paulo.

En Oslo:

Con comentarios de **Harald Martinsen, Einar Braathen y Torkjell Leira.**

Idioma: inglés

Más información e inscripción [aquí](#).

Fecha: Miércoles 10 de abril; 13:00 – 16:00

Lugar: Litteraturhuset (sala: Amalie Skram), Wergelandsvn. 29, Oslo

En Bergen:

Idioma: Conferencia en inglés, debate en español.

Fecha: Jueves 11 de abril; 12:15 – 14:00

Lugar: Bergen Ressurssenter, Jekteviksbakken 31, Bergen

ANUNCIOS Y CONVOCATORIAS

Convocatoria: Marine Ventures International symposium: Diversity and Dynamics in the Human-Sea Relation

El simposio se realizará en Trondheim 2 – 6 de octubre de 2013 y forma parte del proyecto “Marine Ventures. Comparative perspectives on the dynamics of early human approaches to the seascapes of Tierra del Fuego and Norway.”

Plazo de entrega de resúmenes es el **1 de agosto de 2013.**

Más información [aquí](#).

EVENTOS

En tapt krig – to kontinenter i narkoens vold

Seminario de un día sobre la guerra contra las drogas en América Latina.

Más información e inscripción [aquí](#).

Fecha: Martes 19 de marzo

Lugar: Litteraturhuset i Fredrikstad, Storgaten 11, Fredrikstad

"I have been fighting for justice for 33 years"

Seminario-almuerzo sobre el compromiso de las víctimas con la justicia tradicional en Argentina y El Perú, con **Anne-Margrethe Sønneland**, Diakonhjemmet University College.

Más información e inscripción [aquí](#).

Fecha: Jueves 21 de marzo; 12:00 – 13:00

Lugar: Centro para el Desarrollo y el Medio Ambiente (SUM), Sognsveien 68, 4to piso, Oslo

Los avances de la democracia en América Latina y los desafíos actuales

Con **Fátima Valdes Haugstveit**, organizado por Centro Hispano-Noruego.

Más información [aquí](#).

Fecha: Jueves 21 de marzo; 19:00

Lugar: Majorstuen Seniorsenter, Slemdalsv. 3, 0369 Oslo

Cine retrato de ciudad: La Habana – diversidad de miradas

Benicio del Toro/Pablo Trapero/Julio Medem/Elia Suleiman/Gaspar Noé/Juan Carlos Tabío/Laurent Cantet: 7 days in Havana, Francia/España 2012.

Seminario a cargo de Håkon Tvedt.

Este evento forma parte del [Seminario abierto sobre cine latinoamericano](#).

Fecha: Viernes 22 de marzo; 13:00 – 15:30

Lugar: Sala de seminarios 240, UiB Global, Jekteviksbakken 31, Bergen

Presidentvalget i Ecuador

Introducción de **Joakim Hjertholm**. Este evento forma parte de la serie Nord/Sør-Seminarene, organizada por organizaciones de solidaridad en Bergen.

Más información [aquí](#).

Fecha: Lunes 15 de abril; 19:00

Lugar: Seminarrom A, Studentsenteret, Bergen

ENTRADA DE BLOG

[NorLaBlogg](#): Noruega non grata: bistand, investeringer og menneskerettigheter i Mellom-Amerika 30 år etter Marianella García Villas

OPINIONES DE INVESTIGADORES

Venezuela sett fra Norge

La descripción negativa que los medios noruegos de comunicación han dado del fallecido presidente Hugo Chávez, encubre las controversias reales en Venezuela, afirma **Iselin Åsedotter Strønen**, Chr. Michelsen Institute, en [este artículo](#) en Aftenposten el 15 de marzo.

Arven etter Chávez

¿Por qué Chávez evocó sentimientos tan fuertes, y qué dirección tomará Venezuela sin él? pregunta **Iselin Åsedotter Strønen**, Chr. Michelsen Institute, en [este artículo](#) en Bergens Tidende el 10 de marzo.

Chávez utenfor Venezuelas grenser

En [este artículo](#) en el sitio web de NRK el 8 de marzo **Leiv Marsteintredet**, Universidad de Oslo, cuestiona la presunta popularidad de Hugo Chávez a lo largo de América Latina.

Venstresiden sørger over Chávez – men er på ingen måte utslått

Hugo Chávez fortaleció la identidad latinoamericana y las organizaciones regionales, pero vivirán bien sin él, escribe Benedicte Bull, Universidad de Oslo, [en Radikal portal](#) el 12 de marzo 2013.

PUBLICACIONES

Artículo: A Human Rights Based Approach to Participation in Health Reform: - Experiences from the Implementation of Constitutional Court Orders in Colombia

De **Camila Gianella-Malca**, Chr. Michelsen Institute, en [Nordic Journal of Human Rights, Nr 01 – 2013](#).

Artículos europeos de 2012: América Latina Portal Europeo ha preparado [un listado](#) de secciones temáticas de revistas europeas de estudios latinoamericanos publicadas en 2012, agrupadas por áreas disciplinares.

AMERICA LATINA EN LOS MEDIOS NORUEGOS

Esta sección muestra algunos artículos seleccionados de los medios noruegos (versión de internet) de la semana pasada:

[Fernández ber paven om Falkland-hjelp](#) VG Nett-18. mars 2013

[For pinlig?](#) Dagsavisen-18. mars 2013

[Den nye paven er fotballfan](#) NRK-17. mars 2013

[Hundretusener fulgte Hugo Chávez' bære](#) Dagbladet.no-15. mars 2013

[Vatikanet avviser beskyldninger mot paven](#) VG Nett-15. mars 2013
[De som dyrket Chávez](#) Dagsavisen-15. mars 2013
[Norge vil ikke betale for å la olje ligge](#) Aftenposten-15. mars 2013
[Pengene eller livet](#) Aftenposten-15. mars 2013
[Fortsetter i konservative spor](#) Klassekampen-14. mars 2013
[Guttungene sto i kø for å skrifte hos Pave Frans](#) Aftenposten-14. mars 2013
[– Betyr ikke at han ikke blir en god pave](#) Nettavisen-14. mars 2013
[Pavens pinse-pine](#) Korsets Seier-14. mars 2013
[- Bergoglio viser en svært feig holdning](#) VG Nett-14. mars 2013
[Nå rulles pave Frans' fortid opp](#) NRK-14. mars 2013
[- For sent å balsamere Chavez](#) Dagbladet.no-13. mars 2013
[Ny pave skaper entusiasme blant latin-amerikanere](#) Aftenposten-13. mars 2013
[De fattiges pave fra Buenos Aires](#) Dagbladet.no-13. mars 2013
[Verdens største teleskop åpner i Chile](#) VG Nett-13. mars 2013
[Gransker påstander om Chávez-forgiftning](#) ABC Nyheter-13. mars 2013
[– Avstemningen på Falklandsøyene en parodi](#) TV 2-12. mars 2013
[Mais la grunnlaget for Perus eldste sivilisasjon](#) VG Nett-12. mars 2013
[Hotellet med milliarder av stjerner](#) forskning.no-12. mars 2013
[Alle vil være britiske - unntatt tre personer](#) Aftenposten-12. mars 2013

Le invitamos contactar a NorLARNet para distribuir información sobre:

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debería estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a norlarnet@sum.uio.no o a Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38.

También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra página web o nuestro boletín informativo.